

LA PATRIA

PERIODICO POLITICO, ORGANO DE LA OPOSICION

Dr. A. PRECIADO

MEDICO - CIRUJANO

Horas de Consulta: 2 a 4 p. m.

OFICINA:

Plaza de la Catedral, altos de la casa de los señores Ehrman & Co.

Ricardo J. Alfaro

ABOGADO.

Avisa al público que ha abierto nuevamente su Oficina Judicial en el mismo local que ocupaba anteriormente, Plazuela Amador, número 198.

BALBOA

BEST BEER

REWED

La Cerveza que toman todos los que toman cerveza en Panamá.

Farmacia Internacional

DEL

Doctor Ferruccio Bertoli

Calle 12 Oeste - Cerca a la Plaza de Santa Ana

Recetas cuidadosamente preparadas por farmaceuta diplomado.

Especialidad en la preparación de limonadas purgantes.

Perfumería fina de las más acreditadas marcas.

Medicinas de patente siempre frescas

El Dr. Bertoli se encuentra siempre a disposición de su numerosa clientela, en este mismo establecimiento.

-Remedio Rengifo-

Gran depurativo y cura radical para el reumatismo y enfermedades de la piel, como tiña, erisipela, pústulas, úlceras y llagas.

DE VENTA EN LA

FARMACIA CENTRAL

(fundada en 1881)

AVENIDA CENTRAL 103.

Adriano Robles

Agencia Judicial

Y

de Negocios

Aguadulce

Prov. de Coclé.

AGENCIA JUDICIAL Y DE NEGOCIOS

M. de J. QUIJANO

Santiago de Veraguas

Unica Oficina de su género en la Provincia

Se encarga de gestionar asuntos judiciales, administrativos y policivos.

Atiende de preferencia a la solicitud de títulos de tierras, al cobro de cuentas y a toda comisión comercial.

Se ofrecen honradez, actividad y precios módicos.

Díaz & Quijano

Julio Quijano. Antonio Díaz G.

63, Calle 94 - Plazuela Amador

OFICINA TECNICA Y ADMINISTRATIVA

Contratistas constructores.—Administración de fincas raíces.

Medición de tierras y peritaje de predios rústicos.

Comisionistas en general

Aceptan consignaciones. Confeccionan proyectos sobre explotaciones agrícolas. Precio módico. Actividad, economía y absoluta honradez.

LA Palmera

Restaurant y Cantina

Venta de Comestibles por mayor y menor.

Licores y Abarrotes

Comerciantes en taguas, caucho, carey, cocos y otros productos del país.

Francisco García y Co.

AVENIDA A. PORTO-BELLO.

"Au Bon Marché"

Dispuestos como siempre, a mantener nuestro lema, instamos al público a que concurra a visitar nuestro establecimiento, y pueda así apreciar las verdades que anunciamos.

Sedas incomparables; Linones finísimos; Encajes y Letines de la mejor calidad; Peticotes y faldas de seda y de algodón; Impermeables para adultos y para niños.

Todo Barato y Garantizado

Acabo de recibir un variadísimo surtido de CALZADO de marcas reconocidas: LA REINA, JUANA DE ARCO, LIBERTY SHOE & Co.

DAVID E. ACRICH.

Avenida Central 224-226. Teléfono No. 161 B.

Compañía Panameña de Vapores

Vapor "Panamá"

Ofrece a los viajeros toda clase de comodidades. Para pormenores, fletes, pasajes etc., dirigirse a la oficina de la Compañía

AVENIDA NORTE No. 42-B. (FRENTE AL CORREO)

Teléfono número 411 B. Teléfono del Ferrocarril No. 63

Itinerario para el mes de Noviembre

PUERTOS	LLEGA	SALE
Panamá	Noviembre 9 11 a. m.	Noviembre 8 6 p. m.
Aguadulce	" 10 4 p. m.	" 9 1 p. m.
Pedregal	" 14 4 p. m.	" 13 2 p. m.
Soná	" 16 5 p. m.	" 15 4 a. m.
Panamá	"	"

Panamá	Noviembre 19 7 a. m.	Noviembre 18 6 p. m.
Aguadulce	" 20 7 p. m.	" 19 7 1/2 a. m.
Pedregal	" 23 10 a. m.	" 22 8 a. m.
Remedios	" 24 11 a. m.	" 23 Md. día
Aguadulce	" 25 6 p. m.	" 24
Panamá	"	"

M. J. DIEZ - Gerente.

Visite el "Kiosco Castillo"

BAZAR FRANCES

EL ALMACEN MAS GRANDE DEL ISTMO

Tenemos siempre en depósito un surtido completo de mercancías acabadas de llegar. Nuestros precios son razonables, y tratamos con la mayor cortesía a nuestros clientes, o presuntos clientes, sea que hagan compras o no. Nuestro nombre y reputación respaldan las ventas que hacemos. Cuantas personas deseen visitar nuestro establecimiento serán bien recibidas.



HEURTEMATTE & Co., Inc.

ESQUINA DE LAS CALLES 8ª Y DE SOSA, Y AVENIDA B.

PANAMA

FRENTE A LAS OFICINAS DEL PANAMA BANKING Co.

Queen Quality SHOE

SURTIDO COMPLETO de ARTICULOS para SEÑORAS



CONDICIONES

LA PATRIA aparecerá, por ahora, dos veces por semana.

Un ejemplar vale cinco centésimos (B. 0,05) de Balboa.

Publicará remitidos y avisos a precios convencionales.

No se dará publicidad a escrito que no esté respaldado por firma respetable.

Se solicitan correspondencias que se ajusten estrictamente a la verdad.

No se devuelven los originales que no sean aceptados.

Se sirven suscripciones, siempre que su valor sea cubierto POR ADELANTADO.

Suscripción por mes..... \$ 0.80
" " trimestre..... 2.00

La Cuestión China

El Gobernador de la Provincia de Panamá dictó el 20 de Septiembre último, una Resolución designada con el número 19, que dice así:

«19—Los señores Augusto Lo Chang, —Lay Chi o Francisco Lay, —Chen Chi Fat, —Eugenio Holeung, —Wong Pet y Lay Tan Kee o Ricardo L. Ríos, —de la colonia china de esta ciudad—están en la obligación de salir del país dentro de los diez días siguientes a la notificación de esta providencia;

29—Si vencido este plazo, no hay constancia en esta Oficina de que los mencionados señores han abandonado el territorio de la República, decláraseles, —sin más actuación—condenados a trabajar en obras públicas durante seis meses, terminados los cuales el Gobierno llevará a efecto la expulsión forzada de los mismos.»

En escrito de la misma fecha, dirigido a los Honorables Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, el señor Héctor Valdés, «fundado en lo que disponen los artículos 29 y 36 de la Ley 2ª de 1908, y en conformidad con el mismo artículo 69 de la misma Ley,» pidió que, se decretase mandamiento de Habeas Corpus contra el señor Gobernador de la Provincia, don Francisco A. Mata, y en favor de los expresados señores. En ese escrito el señor Valdés reconoció «que los solicitantes no habían sido reducidos a prisión;» pero alegó que si estaban privados de su libertad, por hallarse notificados de la Resolución a que nos hemos referido, que implica un ataque a la libertad individual, según precedentes jurídicos establecidos por la Corte.»

Después de haberse afirmado y ratificado el señor Valdés en la solicitud de amparo intentada contra el Gobernador de la Provincia de Panamá y en favor de los mencionados chinos, el Honorable Magistrado doctor Saturnino L. Perigault acogió el recurso en decreto pronunciado el mismo día. En nuestro concepto, que emitimos, tímidamente por tratarse de providencia dictada por persona tan idónea, como lo es el Magistrado señor Perigault, el aludido decreto es generoso, pero no es legal. No lo fundan ni sostienen los artículos invocados para establecer el recurso, que dicen así:

«Artículo 29—Toda persona que haya sido privada de su libertad sin las formalidades legales o fuera de los casos previstos en la Constitución, leyes o providencias legales de fuerza obligatoria, tiene derecho a mandamiento de Habeas Corpus.

Artículo 39—Habeas Corpus es el derecho que tiene toda persona detenida o presa, a comparecer inmediata y públicamente ante un Juez o Tribunal para que la oiga y resuelva, si su detención o prisión es o no legal, y caso de no serlo le devuelva su libertad.

Artículo 36.—Siempre que un Tribunal o un miembro de él o un Juez, a quienes compete la expedición de un mandamiento de Habeas Corpus, tenga conocimiento de que una persona se halla ilegalmente detenida o presa y que hay motivos suficientes para creer que serán deportadas del territorio de la Nación, el Tribunal, miembro del mismo, o el Juez, según el caso, dará las órdenes necesarias, para impedirlo, dirigiéndolas a las autoridades o empleados que juzgue oportuno, a fin de que se apoderen de la persona de que se trata y la conduzcan inmediatamente ante el Juez o Tribunal respectivo, para lo que haya lugar con arreglo a las leyes.»

Se pretende que el artículo 36, copiado, autoriza establecer el recurso de Habeas Corpus, «cuando hay motivos suficientes para creer que la persona de quien se trata será deportada del territorio de la República.» Juzgamos erróneo tal concepto; ese artículo requiere la concurrencia de los dos hechos: la prisión y la creencia de que se intenta el destierro. Ni podría la Ley establecer otra cosa sin violar el artículo 24 de la Constitución, que dice así:

«Toda persona detenida o presa sin las formalidades legales o fuera de los casos prescritos en esta Constitución o en las leyes, será puesta en libertad a petición suya, o de cualquiera otra persona. La Ley determinará la forma de este procedimiento sumario.»

Contra estos conceptos se aduce precedente que con ellos no se conforma; pero como tampoco se conforma con lo que establecen claramente la Constitución y la ley, su valor es nu-

lo. Los buenos precedentes se siguen; los que no tienen esa índole se repudian. Además, tanto el artículo 24 de la Constitución como los copiados de la ley 2ª de 1908, expedida «en desarrollo de ese artículo,» corresponden al objeto histórico del recurso, que el mismo nombre designa. *Habeas Corpus; tienes el cuerpo.* En el decreto en que se admite ese recurso, en Inglaterra, donde tuvo origen, en el siglo XVII, y en el reinado de Carlos II, se le da a quien tenga detenida la persona de que se trate, la orden de presentarla.

Juzgamos ocioso examinar si la ley 50 de 1913, es o no violatoria de la Constitución, porque ese punto no ha sido sometido a la decisión de la Corte Suprema de Justicia, que no tiene la facultad de decidirlo. Tal función no se halla entre las que determina el artículo 65 de ese Código. La cuestión es otra; si es o no legal la Resolución del Gobernador de Panamá que ha motivado el debate ante el más alto Tribunal de la República, y por la prensa, ante la opinión. Nada más claro: esa Resolución es legal porque se funda en Ley expedida por la Asamblea y sancionada por el Poder Ejecutivo, llenadas todas las fórmulas que la Constitución establece.

Pero se dice: el Gobernador tenía la facultad de no dar cumplimiento a esa Ley: se la da el artículo 36 de la Constitución que dice así:

«En caso de infracción manifiesta de un precepto constitucional en detrimento de alguna persona, el mandato superior no exime de responsabilidad al agente que lo ejecuta.»

Como se ve este artículo se refiere a un mandato superior que sea infracción manifiesta de un precepto constitucional; no habla con disposiciones legales.

El Gobernador de Panamá no sólo no podía rehusar dar cumplimiento a la ley mencionada, sino que tenía el deber constitucional de cumplirla. Impones ese deber el ordinal 79 del artículo 73 de la Constitución, según el cual, es atribución del Presidente de la República, «sancionar y promulgar las leyes, obedecerlas y velar por su exacto cumplimiento.» Y lo que se dice del Presidente de la República, habla necesariamente con sus agentes, porque ambos funcionarios corresponden al mismo poder, el Ejecutivo.

Estas consideraciones muestran que el fallo de la Corte Suprema de Justicia pronunciado el 25, en el cual se declaró improcedente el recurso de Habeas Corpus propuesto por el señor Héctor Valdés, en defensa de varios hijos de la Celeste República, es intachable. Si se admitiese que un agente del Poder Ejecutivo tiene la facultad de rehusar el cumplimiento de las leyes que no considere constitucionales, tendríamos en la República de Panamá un sistema de Gobierno novísimo: el de la anarquía constitucional.

Satisfecho, el amor propio de los miembros del Gobierno con la aludida sentencia de la Corte Suprema, les corresponde ser moderados y aún generosos y modificar sus pretensiones radicalmente. Juzgamos que el Presidente Porras daría paso laudable, si convocase la Asamblea Nacional a sesiones extraordinarias para reformar la ley 50, que es inconstitucional y, además, de extrema rudeza: tiene la fisonomía de una medida fiscal repugnante y odiosa. En donde quiera que sea conocida esa ley, causará el desprestigio del Gobierno y de la República. El gasto que causen las sesiones extraordinarias del Cuerpo legislativo es un argumento de fuerza muy escasa. Cuando se trata de reparar una injusticia no debe tenerse en cuenta el costo del acto que tenga ese objeto y ese alcance. La observación estaría bien en los labios del mercader de Venecia. Cuando un Diputado de la Cámara francesa objetó la expedición a Siria, emprendida por pensamiento nobilísimo, el Ministro, órgano del Gobierno, le contestó: «la Francia es bastante rica para pagar su gloria.» Parodiando esa frase, nosotros decimos: La República de Panamá es bastante rica para pagar su honra. La Ley 50 de 1913, es un argumento contra el honor nacional.

Que hable el General Pretelt

En artículo editorial de *La Prensa*, del día 26 de los corrientes, leemos los siguientes conceptos:

«Sin remontarnos muy lejos podríamos citar dos casos de incendiarismo que todo el vecindario conceptuó intencionales y que, sin embargo, fueron olvidados por falta de la acción enérgica de la justicia; nos referimos a un incendio ocurrido en esta ciudad en 1902 y a otros en 1905, incendios de que la opinión sindicó a dos comerciantes, dueños de los almacenes donde se originaron, como autores.»

El incendio del año 1905-a que alude el editorial citado, fue el que se inició a las tres de la mañana del treinta de Noviembre de 1904 en el establecimiento comercial de Thomas C. Black, de nacionalidad argentina, en el cual perecieron cinco casas, una de ellas de propiedad de la señora esposa del General Leonidas Pretel, entonces como hoy, Comandante Primer Jefe de la Policía Nacional.

En ese asunto el Fiscal en aquel tiempo del Juzgado Superior pidió que se redujera a prisión al sindicado Black y que se le recibiera indagatoria; pero el Juez Superior Suplente, don Lisandro Espino, se negó en auto que prejugó de modo completo la cuestión que se debatía. No obstante eso, el Fiscal insistió en su acusación y la formuló así, en parte:

«Sin embargo, opino que debe abrirse causa criminal a dicho Thomas C. Black por el delito de incendiarismo, fundado en que contra él existen indicios graves de ser autor principal de lo currido en la madrugada del 30 de Noviembre próximo pasado.

«Esos indicios, expuestos sucintamente, son:

«Black obtuvo poco antes del incendio seguros por suma doble de lo que valían sus existencias; el incendio comenzó en sus habitaciones; él afirma que estaba enfermo y, sin embargo, tuvo tiempo para acomodar y extraer todos los valores y documentos que estimó conveniente, aún vales que fueron firmados a las once de la noche y que debían reposar en una gaveta de la oficina; así como la ropa de su uso personal, etc., y en cambio Angelini que vivía en casa contigua no pudo salvar nada; sus libros de cuentas y principalmente el de inventario asegurado y el que maton; y un sinnúmero de indicios menores que concurren, enlazándolos unos con otros, a demostrar su culpabilidad a los ojos de cualquiera que sin pasión estudie el proceso, los cuales expondré extensamente al fundamentar la apelación del auto de sobreseimiento, si hubiere lugar a ello.

«Bien sé, señor Juez, que la prueba de indicios es peligrosa; pero también es necesaria en crímenes como éste, en que la habilidad del hombre combina los hechos de manera que aparezca su inocencia; entonces, como en el mundo nada hay perfecto, quedan cabos por atar y esos desperfectos son los que debe aprovechar la justicia para descubrir al criminal e imponerle el castigo que merece.

«No terminaré sin hacer constar que la falta de verdadera indagatoria del sindicado es la causa de que no resalten muchas contradicciones a que darían lugar las diligencias practicadas en la ampliación que pedí y probarían plenamente su delincuencia. En todos los países civilizados, cuando se trata de procesos de cierto género, se posponen los rigorismos de las leyes al bien general, se demora la instrucción, se busca, se insiste, se indaga mil veces si es preciso a los sindicados, hasta que se descubra la verdad: el proceso Humbert celebrado hace poco ante tribunales franceses es un ejemplo de lo que digo, y muchos más podría citar.

«Quiero hacer constar asimismo que yo no conozco a Black ni de vista; que no tengo intereses de ninguna especie en contraposición a los suyos; que más

bien he recibido en favor suyo recomendaciones de amigos míos de la mayor excepción, y que al hacer lo que hago procedo con toda buena fe, de acuerdo con los dictados de mi conciencia y con el fruto del maduro estudio que he venido haciendo del proceso.

«Ojalá el señor Juez—a quien considero probo y bien intencionado—meditara su resolución lo bastante para no incurrir en error de fatales consecuencias sociales.—JUAN LOMBARDI.»

«El encargado del Juzgado Superior era el señor Espino, uno de los redactores hoy de *La Prensa*, el mismo que no quiso decretar la detención provisional del sindicado, ni siquiera recibirle indagatoria; el mismo señor Espino que expidió una providencia larga, muy larga, sumamente larga, un verdadero alegato de conclusión en el cual dijo finalmente:

«Por todo lo que se deja expuesto, el suscrito Juez Superior, administrando justicia en nombre de la República y por autoridad de la ley, en desacuerdo con la opinión fiscal, sobrese en las presentes diligencias.»

Y es probablemente ese mismo Juez Espino quien hoy lamenta muy sinceramente que no fuera castigado el criminal Black, el incendiario, el especulador, el desnaturalizado Black, por falta de la acción enérgica de la justicia de aquel entonces!

Recordamos que en aquellos tiempos en que la policía la integraban borriqueros y palomilleros; en que la policía era una amenaza para los asociados y coadyuvaba a la comisión de los delitos en vez de prevenirlos o investigarlos; en aquellos tiempos de infelices memorias en que los criminales no eran castigados por falta de acción enérgica de las autoridades judiciales; en aquellos tiempos en que el señor Espino llegó a ser Juez Superior de la República y aun Magistrado de la Corte Suprema, como suplente en ambos casos; en esos tiempos que ciertas personas no quieren siquiera recordar actualmente, nos contó nuestro buen amigo, el General Pretelt algunas divertidas historias que pudieran servirles de solaz a los lectores de *La Prensa*, si con su genial amabilidad y su inimitable gracejo quisiera repetir las públicamente: no le ofrecemos las columnas de este periódico porque, sabemos de antemano que el señor Pretelt no cometería el pecado mortal de aceptarlas; pero quizá desee contribuir a darle algo de vida a ese cadáver que se llama *La Prensa*. Estamos seguros de que si el amigo Pretelt relata esas sabrosas historias, el primero en refocilarse con ellas y en reírse a mandíbula batiente sería el redactor del mismo periódico, don LISANDRO ESPINO, el autor celebrísimo del auto de sobreseimiento en el proceso Black, incendiario de cinco casas y causante de la destrucción de dos más, contándose entre las primeras una de propiedad de la señora esposa del General Pretelt.

¡Que hable el General Pretelt!

Respecto del otro caso que cita el articulista de *La Prensa*, en él apareció como sindicado el señor David Abad y no feneció por falta de la acción enérgica de la justicia, sino porque—si mal no recordamos—quedó comprendido en el decreto libérrimo de indulto, que fue uno de los grandes errores de la naciente República de Panamá, y que sólo se puede perdonar porque a los niños todo se les perdona: tan grande fue el error, que los propios autores del decreto propusieron inmediatamente un proyecto de acto legislativo reformativo de la Constitución, quitándole al Presidente la facultad de conceder indultos.

El indulto, pues, cobijó al señor Abad y nosotros no queremos ni podemos levantar el velo que cubre para siempre ese misterio: esa tarea se la dejamos al ilustrísimo señor Espino, especialista en asuntos de incendio con fines criminales.

Una resolución notable con un considerando notabilísimo

Así puede estimarse la Resolución *sui generis*, número 729, dictada el 16 de Octubre último por la Secretaría de Hacienda, a virtud de memorial dirigido a dicha Secretaría por el señor A. Delvalle, en su carácter de apoderado de M. D. Henriquez.

Hace un mes, más o menos, que viene siendo plato del día en los corrillos de la ciudad el fraude a la Renta de Aguardiente cometido en el Ingenio de Santa Rosa; la manifiesta y benévola disposición del Gobierno de declarar inocente al señor Henriquez; la actitud digna y enérgica asumida por el Ayudante del Administrador

Inspector General de la Renta de Aguardiente, señor Pedro López; las contrariedades habidas entre el Gobierno y el Administrador Inspector General señor Rafael Neira A., con motivo del asunto; las cartas cruzadas entre el señor Henriquez y Neira, debido a la falta de consideración que para con aquél éste había manifestado, según concepto del primero; y las componendas en que ha estado la Secretaría de Hacienda, estirando a más estirar, el contenido de los telegramas e informes de los Celadores Sebastián y Cecilio Robles, a efecto de poder orillar convenientemente la cuestión.

Con tales antecedentes, aguardábamos con impaciencia saber los quilates de rectitud que el Gobierno pondría de manifiesto en la providencia que iba a dictar, y cuál no habrá sido nuestra sorpresa al leer la Resolución

Ejecutiva a que hemos aludido antes, Resolución que abre imprudentemente de par en par las puertas del fraude a las rentas nacionales, pues no obra cosa se puede esperar como resultado inevitable de la *sapista* doctrina contenida en el último de los considerandos, que dice así:

«Por estas consideraciones y teniendo en cuenta que los señores Henriquez, ya por el crédito de la empresa que han llevado a feliz término, ya por respeto al nombre de hombres laboriosos y honrados que llevan, y en fin, porque no puede atribuirse a personas de reputación bien sentada, intenciones fraudulentas, sin que haya prueba perfecta de los hechos que se le imputan, el Ejecutivo estima que debe accederse a la solicitud que han hecho, si no en todo, en la parte en que el señor Henriquez resulta conforme con las exigencias de la ley.»

El señor Arjona, Secretario de Hacienda, es industrial en el mismo ramo que los señores Henriquez; su empresa, como la de éstos, goza de crédito en el país, si por crédito se entiende haber producido agardiente y azúcar; el nombre del señor Arjona corresponde al de un hombre laborioso y honrado y la reputación de que goza en el país, es por lo menos, igual a la de los señores Henriquez. ¿Que deduce de todo esto? Que mañana o pasado cuando algún calumniador diga que en el Ingenio del señor Arjona se está repitiendo lo que hicieron los señores Henriquez en el suyo, al Secretario Restaurador que esté al frente del Despacho le será fácil dictar una resolución semejante a la que favorece a los señores Henriquez, pues ya para entonces habrá ese precedente y los precedentes constituyen jurisprudencia, según opinan los *peritos* en la materia. Además, la justicia, para que lo sea en realidad, ha de ser distributiva, y por qué el industrial Arjona ha de merecer menos consideraciones que los industriales señores Henriquez, siendo unos y otros Restauradores?

Si no fuera porque el amigo don Francisco Corro fue enemigo de la candidatura del Doctor Porras, nos atreveríamos a llamarle con urgencia para que, mediante la prueba que establece el considerando anotado, solicite del Gobierno, en un asunto análogo al de los señores Henriquez que tiene pendiente, una resolución favorable. En caso de dificultad para que se le hiciera justicia podría acogerse a que lo que destilaba en su empresa, cuando fue sorprendido por el Celador, era vinillo y no aguardiente.

La consecuencia que se desprende de este hecho restaurador, que no hemos inventado nosotros, como puede convencerse cualquiera leyendo la Resolución número 729 es, que la honradez administrativa de que tanto alardea el actual Gobierno es pura, farsa, como lo son las economías, el orden y el progreso de que tanto alarde hace.

Ya estamos preparados para oír por la milésima vez que somos calumniadores reincidentes, pero a eso prestamos oídos de mercader porque estamos acostumbrados a palpar que nuestras calumnias evolucionan, como evoluciona todo hoy, y a la postre se convierten en verdades de Pero Grullo.

Para terminar, recomendamos a nuestros lectores que pasen la vista por la Resolución número 729, providencia peregrina y original. Encuéntrase publicada en la *Gaceta Oficial* número 1996. Es modelo de claridad por el encadenamiento lógico de los argumentos. Quien lee los considerandos, excepción hecha del último, cree que la parte resolutive tiene que ser contraria a lo solicitado por el señor Delvalle. Pero no sucedió así por aquello de que en más de una ocasión sale lo que no se espera, como dijo Marroquín en su famosa Perrilla. La Resolución que comentamos será en lo futuro bandera lista a cubrir mucha mercancía averiada.

La Policía modelo

«Tenemos informes que en el Cuartel de Policía de Colón se llevan a cabo, por orden del Alcaide, los más bárbaros actos de tortura con los detenidos. Es una deshonra para el Cuerpo de Policía de Colón que en ese Cuartel se perpetúen las prácticas de las Inquisiciones de los siglos medioevales.

Es de urgente necesidad que sean dados de baja los bandoleros vestidos con el uniforme de la Policía Nacional, para que esa institución inspire el respeto y la confianza que debe inspirar.

Pedimos que los Torquemadas estúpidos y feroces sean expulsados del Cuerpo encargado de velar por la seguridad de los asociados. Pero si así no sucede, si los reos de esos delitos de lesa humanidad continúan en sus puestos, nos veremos en el caso de hacer responsables a los Jefes de los desmanes de los subalternos.

Iniciamos con este artículo una campaña que emprendemos con el odio que nos inspiran todos los abusos de la fuerza y todos los insultos a la civilización.»

ABRAHAM MARTÍNEZ.

CEDIENDO PROBABLEMENTE a prestigiosa súplica, el señor Martínez *manifiesta* en escrito publicado en el *El Diario* del jueves, el deseo piadoso de atenuar el ataque a fondo que le ha hecho al Cuerpo de Policía de Colón, en el escrito que precede, pero no lo ha cumplido. *The Colon Free Press*, había dicho ya, con varonil franqueza, lo que ahora ha publicado, sobre la moralidad de esa policía, el señor Martínez, partidario del Restaurador de esta República, según don Aristides Arjona.

Amarrados-

PERSONA MUY RESPETABLE nos ha transmitido esta noticia:

«Hemos sabido aquí en el presidio por personas procedentes de aquella, (Panamá Viejo), que un individuo de nacionalidad chilena murió en un castigo que le impusieron, cuyo castigo fue colgado con esposas y las manos hacia atrás.

Pues ese se encontraba allí en calidad de correccionado, y como allí es hábito imponer esa clase de castigos por leve que sea la falta; y se me ha ocurrido informarle esto, por ser yo preso y estar en el mismo camino».

Es de importancia cardinal que este asunto sea objeto de rigurosa investigación.

EL HOGAR, la escuela y el racionalismo en la instrucción es el tema que desarrollará en la noche de mañana en el Teatro Nacional la distinguida Conferencista española, escritora muy conocida en América, doña Eva Canel.

Excitamos al público en general y en particular a las madres de familia a que asistan a oír la ilustrada palabra de doña Eva, que lleva luz a las almas y siembra bienestar en los corazones.

LOS LIBÉRRIMOS de Colón estarán *au comble du joy*, como dicen los franceses. El Gobernador Arcia se ha rendido a sus patrióticos esfuerzos. El *Diario de Panamá*, del 26 da la noticia en estos términos:

«En la tarde ayer el señor don Rubén S. Arcia, Gobernador de la Provincia de Colón, presentó renuncia irrevocable de su cargo. En su reemplazo, por lo que falta del período actual, deberá encargarse mañana el primer suplente, que lo es el doctor José María Fernández.»

Lo repetimos. El señor Arcia es hombre honrado; contra él no se ha producido cargo alguno concreto; pero hay muchachas muy bonitas que no son simpáticas. Los buenos de la Provincia de Colón deberían adoptar su candidatura para Diputados a la Asamblea Nacional en el período próximo. Sería una reparación bien merecida.

LA CUEVA DE ROLANDO! No será oportuno cambiarle el nombre? ¡Qué noticias vienen de ese antro! Dicen que la exclusiva de Gatún está en peligro.

COMUNICADO.—En la noche del miércoles o al amanecer del jueves de la semana pasada se supo en esta capital la enigmática desaparición del apreciable joven Saúl Tejada Urriola de la lancha cuyo cuidado le estaba encomendado en La Boca del Canal. Hechas las averiguaciones necesarias se encontró el cadáver del señor Tejada que flotó al removerse el agua en el lugar donde se supuso la caída. No se sabe si el triste fin del joven Tejada obedeciera a planes criminales o a consecuencia de algún sonambulismo.

El señor Tejada fue una persona apreciable, tanto por sus modales de caballero cuanto por las no menos buenas cualidades de buen hijo y ejemplar esposo. En Colón, lugar de su residencia en los últimos años, ocupó posición oficial en el desempeño de varios puestos públicos, tales como el de Personero del Distrito, Tesorero del mismo y Secretario del Juzgado de Circuito.

La ola del apasionamiento político y de las intrigas rastreras lo arrojó de la vieja morada para luchar en otros campos, con la frente muy alta, contra los embistes de la miseria y el hambre. La labor solapada de ciertos personajes muy conocidos por cierto en la esfera de las perversidades, fué la causante de que el señor Tejada abandonara su antigua vecindad para hundirse para siempre en la eterna noche de la vida.

Lamentamos muy de veras la desgracia del señor Tejada y acompañamos en su justa pena a su familia, especialmente a sus hermanos Efraín y Rubén.

Colombia y los Estados Unidos

(De la Gaceta Republicana.)

Falsas informaciones.

Importantes órganos de la prensa de la Capital han publicado en sus ediciones de ayer y de hoy, la noticia de que el Gobierno Americano ha exigido al nuestro que suspenda toda negociación con los señores Pearson and Sons,

de Londres, sobre explotación de petróleo en Colombia, como condición indispensable para la prosecución de los arreglos sobre Panamá.

Aunque ninguno de los diarios a que nos referimos afirma la efectividad de la versión acogida sin reservas, uno de ellos la comenta en términos poco prudentes, y todos parecen explotarla con exagerado afán en favor de una negociación que no necesita para hacerse grata a los colombianos, apelar al recurso impertinente de agitar honrados sentimientos patrióticos en momentos en que la República necesita revestirse de serenidad para afrontar el más delicado de sus problemas modernos.

El señor Ministro de Relaciones Exteriores nos ha autorizado para declarar que carecen en absoluto de fundamento los rumores que a este respecto ha recogido la prensa; que es inexacto que el Ministro de Colombia en Estados Unidos haya notificado al Gobierno exigencia alguna de parte de la Cancillería Americana, y que ni por ese conducto ni por el de la Legación de Estados Unidos en Bogotá ha llegado exigencia de ninguna clase relativa al negocio de explotación de petróleo, proyectado por la casa Pearson.

No podemos creer que se trate de explotar en servicio de intereses determinados la natural inquietud de ánimo en que vive el pueblo colombiano con relación a Estados Unidos; y ante todo tenemos que declarar de la manera más explícita, que los diarios a que antes nos hemos referido pueden ser víctimas de un error, pero en ningún caso auxiliares conscientes de una combinación contraria a los más delicados intereses patrios.

No hacemos coro a las almas sencillas que se dejarían quemar las manos por la lealtad de Estados Unidos hacia nosotros. Lejos de eso, creemos que nuestros hermanos del Norte deben encontrarnos siempre con la sonrisa en los labios y la desconfianza en el bolsillo. Pero aparte de que las noticias que han dado lugar a los ásperos juicios de la prensa contra el Gobierno Americano son de suyo inverosímiles, la declaración que a ese respecto acaba de hacer el señor Ministro de Relaciones es más que suficiente para modificar en absoluto el juicio que por ellas se hubiera podido formar contra un Gobierno que por su propio bien desea ahora sernos grato.

El patriotismo colombiano se enciende solo; y es peligroso e impertinente, y de mal gusto, pretender encenderlo con petróleo Pearson.

Retirada del Ministro Americano.

Legación Americana, f. o. N.º 10.—Bogotá, Noviembre 8 de 1913.

Señor Ministro:

Con la mayor pena tengo el honor de informar a V. E., que una súbita e inesperada enfermedad en mi familia me obliga a regresar a los Estados Unidos.

Haciendo uso de la licencia que al efecto me concede mi gobierno, partiré el martes próximo. Durante mi ausencia Mr. Leland Harrison, Secretario de la Legación, actuará como Encargado de Negocios *ad interim*.

Es para mí un deber muy grato comunicar a V. E., de acuerdo con instrucciones recibidas del Secretario de Estado, que las negociaciones que he tenido el honor y el placer de iniciar con V. E.,—las cuales adelantan en forma que me atrevo a creer satisfactoria para nuestros dos Gobiernos—continuarán durante mi ausencia por conducto del Encargado, a quien pido a V. E. favorezca con la cortesía y atenciones que invariablemente ha tenido para conmigo.

Esperando que mi ausencia será de corta duración y confiando en un pronto regreso, suplico a V. E., acepte la renovada manifestación de mi más distinguida consideración y personal estima.

THAD A. THOMSON.

A su Excelencia el doctor Francisco José Urrutia, Ministro de Relaciones Exteriores etc., etc.

Ministerio de Relaciones Exteriores.—Bogotá, a 10 de Noviembre de 1913.

Señor Ministro:

Me he impuesto por la atenta nota de V. E., del 8 del presente, de que una súbita e inesperada enfermedad en la familia de V. E., lo obliga a regresar a los Estados Unidos, de que haciendo uso de la licencia que el Gobierno de V. E. le concede partiré el martes próximo, y de que durante la ausencia de V. E., actuará el señor Leland Harrison como Encargado de Negocios *ad interim*.

Me expresa V. E. que es un deber muy grato para V. E. el comunicarme de acuerdo con instrucciones recibidas del señor Secretario de Estado, que las negociaciones que ha iniciado conmigo y que en concepto de V. E. adelantan en forma que cree satisfactoria, continuarán durante su ausencia por intermedio del H. señor Encargado de Negocios.

El Gobierno de Colombia, a cuya más alta consideración se ha hecho acreedor V. E., lamenta sinceramente que tan deplorable motivo obligue a V. E. a ausentarse, y abraza la esperanza de que al desaparecer, como vi-

vamente lo desea, las penosas circunstancias producidas en la familia de V. E., volverá a ser huésped distinguido de Colombia.

Asimismo abraza el Gobierno la esperanza de que las negociaciones iniciadas por V. E.,—y que quedan a cargo del H. señor Encargado de Negocios según V. E. me lo hace saber por encargo de S. E. el Secretario de Estado—se podrán llevar a término justiciero y conveniente, para cuyo efecto V. E. puede estar seguro de que el H. señor Harrison contará con la misma cooperación que V. E. ha encontrado.

Renuevo a V. E. con sentimientos de la más distinguida consideración, las seguridades de mi alto aprecio.

FRANCISCO JOSÉ URRUTIA.

A su Excelencia el señor Thaddeus Thompson, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos, etc., etc.

La Restauración en Veraguas

Santiago, Noviembre 20 de 1913.

Señor Director de LA PATRIA.—Panamá.

Suplícole dar cabida en su importante periódico al siguiente telegrama que fue remitido por el suscrito al Comandante General. Dice así:

Santiago, Noviembre 7 de 1913.—Señor Comandante Primer Jefe Policía.—Panamá.

En uso de mis derechos elevo ante usted queja contra el Teniente de Policía de esta Sección señor Isabel Alvarez, por haberme ultrajado en el Cuartel de Policía, matándome por venganza, en una bóveda donde he permanecido más de catorce horas por orden del citado Teniente, mientras Alcalde califitábame falta. Puede probarse hecho con Vigilante Carranza y Agente Macías. Suplícole garantizarme como lo espero de su recto proceder.

Feliciano Pedroza.»

Pero ni acá ni allá, señor Director, me he quedado como en el Limbo! *Esto no se explica, esto no es Verdad, esto no es Salud.* Parece que este señor Teniente goza de prerrogativas porque descuella sobre todos los demás en el temple de su fama y buena reputación. Como que no le ha de llegar el día en que su espada, que ha brillado en combates (con su esposa), la reemplace, como antes, con el arado o el machete. Tócame, pues, el turno de levantar justa voz de protesta contra el procedimiento brusco y arbitrario cometido por el improvisado Teniente.

De usted Atento y S. S.,

FELICIANO PEDROZA,

La Restauración en Chiriquí

Remedios, Noviembre 18 1911.

Señor Director de LA PATRIA.—Panamá.

A iniciativa del médico oficial de esta sección, doctor Alejandro Pérez, a quien la Asamblea le negó rotundamente el permiso para ejercer la profesión de médico en el territorio de la República, el Sultán de este Distrito, dictó un Decreto ordenando la destrucción de todos los árboles frutales existentes en la población, dizque por medida de higiene y de salubridad pública. Todos los moradores aterrORIZADOS con los procedimientos arbitrarios de este bárbaro Alcalde, dieron principio a la tarea de destruir en sus patios cuantos árboles útiles o inútiles tenían, de manera que la población parecía un campo desolado por violento huracán. En los ocho días siguientes a la promulgación del Decreto, no se oía otra cosa que el ruido ensordecedor que produce la caída de los grandes árboles en los bosques. Aquí era un corpulento palo de mamey que hacía temblar la tierra en su estrepitosa caída; allá el lamento de las bellas palmeras que doblegaban sus hermosas copas, confundiendo su follaje en el pantano; acullá, las doradas mazorcas de los palos de cacao que rodaban por el suelo. No se escaparon de la feroz destrucción ni los tallos de los plátanos, ni los marañones, papayos, ni muchos y hermosos arbustos de flores como el jazmín y la reseda. Eso parecía un campo de agramente. Pues bien, quiere saber usted, señor Director, cuál fue el móvil, que perseguía el bárbaro Marcucci con medida de la naturaleza de que le hablo? Era, única y exclusivamente, con el fin de obligar a don Carlos Jaramillo a destuir una bella arboleda que posee en un patio de la localidad, única en su clase en la población, por reunir en ella cuanto árbol de fruta se conoce en el interior. Pero el tiro le salió por la culata como vulgarmente se dice, pues el señor Jaramillo no derribó ninguno de sus palos, aunque sí tuvo que pagar una multa de dos pesos, por falta de cumplimiento a lo dispuesto por el Sultán. Pero lo más original e increíble de todo esto es, que el Presidente de la República, en telegrama dirigido al Alcalde, le dice lo siguiente: «Recibida su comunicación de 23 de los corrientes y con ella la documentación que adjuntó. Han sido pasadas al Secre-

tario de Gobierno para lo que sea pertinente; pero desde ahora lo felicito a usted, y al médico Oficial Dr. Alejandro Pérez, por las medidas de Salubridad que han adoptado y que se comueban en la expresada comunicación. Servidor, Belisario Porras.» Ya verá usted, señor Director y todo el país, a lo que estamos expuestos los vecinos del interior, desde luego que el Presidente de la República sanciona con su aprobación y felicitación a los encargados de la Administración pública, cuando cometen actos como el que hemos narrado. Nuestros intereses y nuestras personas están en manos de verdugos para quienes la ley es letra muerta y que sólo orientan sus actos en perseguir y aniquilar a los vencidos. Pero no hay cuidado, somos sufridos y esperamos tranquilos el despuntar de la aurora de la Libertad y del Derecho que algún día ha de llegar, y mientras tanto, que se sacien los vencedores.

CORRESPONSAL.

VARIEDADES

El Huerto de Fray Luis.

Como alto ventanal que recoge en sus vidrieras la luz del sol poniente y en su marco prolonga el atardecer de oro; cuando ya la noche es llegada, Salamanca es, de todas las ciudades castellanas, la que recogió y guarda todavía, como en ocazo otoñal, los resplandores del Renacimiento que apenas alboró en Castilla.

Amanecía luminoso en tiempos de don Juan II, con esplendores de Italia; mas pronto la severidad de los Reyes Católicos supo infundirle austero espíritu castellano. Revivió después, con Carlos V, en glorias imperiales, hasta que la Reforma consiguió imponerse a sus mismos perseguidores, y ante el sayal de Lutero asochoó vergonzoso el Renacimiento. A Lutero le debemos la hipocresía: mató el espíritu y restauró la letra.

Salamanca diríase la morada de un noble señor castellano que hubiera guerreado en Italia o allí hubiese servido de embajador y a su vuelta hubiese juntado con raro acierto elegancias severas de Castilla y risueñas galanuras de Italia, como se juntaron en los retratos del Tiziano, el más español de los pintores de Italia: por eso en su pintura halló sólido fundamento, no deleznable como en su imitación caprichosa de un estilo, lo mejor de la pintura española. Salamanca es la ciudad más italiana de España. Pero es como un ocazo, como un otoño del Renacimiento italiano. Parece una noble dama arrepentida de sus liviandades, cuando todavía era joven y hermosa.

Tal vez por eso alienta en su espíritu—¡oh, el espíritu de las ciudades!—un aliento de rebeldía, el que alentó en nuestros místicos que por ella pasaron, siempre sospechosos de herejía. Fray Luis de León, Santa Teresa, Fray Luis de Granada, todos ellos fueron más allá de la letra y más allá del espíritu de la Iglesia Católica. Supieron retroceder a tiempo, pero todos volaron más alto.

¿Y qué diremos hoy del espíritu inquieto y rebelde de don Miguel de Unamuno? Por fortuna suya, no depende de orden religiosa ni de partido político.

Por cierto, que un periódico de provincias me honra al unir mi nombre con el de don Miguel, bajo el epígrafe «tonterías de los grandes hombres.» Muchas gracias; no aspiraba a tanto. La tontería es la de habernos mostrado partidarios del poder central del Estado. No hay duda que la tontería es exclusivamente nuestra y de nuestra particular invención.

Dice el periódico que el caciquismo provinciano tiene su raíz en Madrid. Es posible. Pero yo no sé que los Gobiernos nombren caciques de real orden. Aceptan y soportan al que ya lo era por conveniencia o interés o debilidad regionales, y, naturalmente, se sirven de él a cambio de servicios. Cuando un cacique empieza a ser cacique en Madrid, puede asegurarse que llevaba muchos años de serlo en la provincia.

Ahora, que cuando no hemos empezado a ser nación, queremos hacernos migas y volver al sistema de tribus ... Pues adelante y ... hablemos de cosas más gratas. Ya veremos al final quien llevaba razón.

¡Ah! Cuando ese periódico provinciano supone que yo, con elegir a don Miguel de Unamuno, trataba de comprometer sus elogios con ocasión de mi visita a Salamanca, sólo demuestra que no conoce a don Miguel ni me conoce a mí.

Don Luis Maldonado—sin adjetivos, para no disgustar a nadie—nos preparó una visita al Huerto de Fray Luis de León. Fue una verdadera fiesta del Renacimiento, regalo del cuerpo y del espíritu. Allí se leyó la oda de Fray Luis «La vida del Campo» Yo fui el lector indigno, y no pude por menos de ruborizarme al leer aquello de «A mí una pobre mesa me basta,» etc., ante la imponente batería de viandas y de botellas que se ostentaba a nuestra vista.

Leyéronse también poesías de Galán, y el canónigo don Dámaso Ledesma, recopilador doctísimo del «Cancionero

SORDERA

Si tiene Vd. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

Salmantino,» nos conmovió y nos regocijó alternativamente, haciéndonos oír canciones y tonadas populares, amorosas unas, todas delicadeza o graciosa malicia, trágicas otras, burlonas, como la alegría del Tururú a la muerte del burro del vinagrero. Entre ellas, oíamos el romance de Gerineldo, con tanta poesía glosado dramáticamente por Cristóbal de Castro y Enrique Alarcón en su aplaudida obra «Gerineldo.»

Fueron unas dulces horas de amistad y poesía, de las pocas que suelen pasarse en la vida sin ofensa de Dios ni de los hombres.

Fray Luis de León nos habrá perdonado la amable mesa tan regalada, en gracia del fervor espiritual en que abrasamos por una hora todas las pasioncillas, las miserias, las ruindades de cada día.

Nuestras almas fueron por la escondida senda, y no fuimos solitarios ni desengañados del trato humano: fuimos como amigos fraternales, creyentes en la bondad y en el amor de todos...

¿No será la eternidad de nuestras almas como una de estas horas que el alma quisiera eternizar?

JACINTO BENAVENTE.

ATENCION!!

PABLO GASPAR AROSEMENA, se encarga de toda clase de reparaciones e instalaciones eléctricas. Para pormenores ocúrrase a la «Compañía Panameña de Vapores».

Teléfono No. 411 B., de la «Panama American Corporation» y número 63 de la «Isthmian Telephone Company.» TRABAJO GARANTIZADO PRECIOS RAZONABLES

Luis Alberto Tovar

Por tener que ausentarse del país, vende los derechos y acciones que su finada esposa doña Josefa Benigna Jované de Tovar tenía—y tiene él hoy como heredero—en la conocida hacienda de «San Juan» y potrero de «La Isleta», ubicados en el Municipio de San Lorenzo, en esta Provincia, comprendiendo una magnífica casa de habitación de dos pisos; retenes y encierros de alambre de púas y estacas vivas, sembrados en su mayor parte de pasto artificial y encerrando los mejores terrenos agrícolas de dicha hacienda, buen puerto marítimo; abundantes aguas; maderas de exportación; salados, &c. &c.

Para pormenores enterarse en esta ciudad con el interesado, y en la capital, con el señor Agente Confidencial de Colombia en Panamá, don Ricardo Sánchez Ramírez.

David, Septiembre de 1913.

Hotel Pocrí

Este nuevo establecimiento, situado en la calle principal y más céntrica del Corregimiento de Pocrí, (distrito de Aguadulce), el mejor de su especie por su capacidad y excelentes condiciones, suministra alojamiento y alimentos a cualquiera hora del día o de la noche. También proporciona pasto para los animales, carretas, coches, caballos de silla y de carga para todo género de transportes.

Un simple aviso o telegrama bastará para que al pasajero se le suministre con, estricta puntualidad, cuanto haya menester para su transporte y el de su carga y equipaje a cualquier punto del Interior de la República. Todo de la mejor calidad y a precios sin competencia.

Pocrí (Aguadulce), Octubre de 1913.

El Propietario, CANDELARIO LÓPEZ.

PANAMA RAIL ROAD COMPANY

TREN DE PASAJEROS.—HORAS DE SALIDA Diariamente menos el domingo.

DEJA A PANAMÁ	LLEGA A COLÓN
7.30 a. m.	9.15 a. m.
10.50 a. m.	12.45 p. m.
5.00 p. m.	6.45 p. m.
7.25 p. m.	9.15 p. m.

DEJA A COLÓN	LLEGA A PANAMÁ
7.30 a. m.	9.15 a. m.
11.05 a. m.	12.55 p. m.
5.00 p. m.	6.45 p. m.
8.25 p. m.	10.15 p. m.

Sólo los domingos

DEJA A PANAMÁ	LLEGA A COLÓN
9.30 p. m.	11.15 p. m.

Mañana, a las 10 a. m., tendrá lugar la bendición del nuevo carro automóvil del Cuerpo de Bomberos.

\$17.50



GRAFONOLAS COLUMBIA
GRAFÓFONOS COLUMBIA
DISCOS DOBLES COLUMBIA

\$500.00

Prescott & Héle

"La Columbia" Store

106 Avenida Central - Panamá

Máquinas de escribir "Monarch",

"Smith Premier" y "Royal Standard".

El Estuche

UCROS HERMANAS.

PLAZUELA AMADOR. - - PANAMA.

Especialidad en

Loza y Cristalería

Unicos agentes en la República para la venta de

JUVENIA

el mejor tinte para el cabello

Commercial Bank of Spanish America, Ltd.

9, BISHOPSGATE, LONDRES, E. C.

Dirección para cables: MANDATUM, London. — Códigos telegráficos: A.B.C. (4a. y 5a. edición), Samper, Lieber y Century Standard.

Se ocupa de toda especie de operaciones de comercio y de Banca. Compra y despacho de mercancías en Inglaterra, el Continente de Europa y América. Venta de frutos de todas clases procedentes de la América Central. Cobro de letras de cambio en Europa y las Américas. Compra y venta de documentos de crédito, acciones, bonos etc. etc.

Emite cartas de crédito; compra y vende letras de cambio, abre créditos y cuentas corrientes en términos moderados; recibe depósitos a término &.

LA CASA

Commercial Bank of Spanish America Ltd.

Lleva una experiencia de más de treinta años de práctica.

A. MEYER, Gerente. P. MATTS, Sub-Gerente.

VENTA

Vendo el terreno de mi propiedad situado en la Calle 5, número 84. Fue comprado en remate público en 1894. Tiene diez metros cincuenta centímetros de Norte a Sur y treinta y tres metros de Este a Oeste.

PABLO AROSEMENA.

Objetos de arte para adornos.

Grandes novedades en artículos de Oro y Plata. Admirable surtido de Brillantes y Piedras preciosas.

Especialidad en artículos de Optica.



OSCAR MULLER = Joyería y Optica.

Avenida Central, al costado de la Iglesia Catedral.

C. F. DEL RIO

hace con esmero traducciones de toda clase de documentos, en español, inglés, francés y alemán.

Calle 4a., frente a la Telegrafía.

P. O. Box 22. Teléfono 300.

Agencia Judicial

Y


DE NEGOCIOS

Santiago y Fernando de la Guardia.

Avenida Norte, al lado del Hotel de la Marina.

Perrier

El agua mineral que se toma hoy



en todas las buenas cantinas.

Almacén Nuevo Mundo

S. JURADO

Comerciante

Comisionista

DAVID, REPUBLICA DE PANAMA.

Ventas al por mayor y al detal.

Mercaderías constantemente renovadas.

La Inmaculada Concepción

Colegio para señoritas

Situado en la Avenida Central y Calle 84

Altos de la Botica de la Catedral.

PANAMA

Se reciben alumnas internas, semi-internas y externas, y niñas menores de 7 años.

En el mismo Colegio se darán Prospectos a quienes los soliciten.

C. Quelquejeu

Comerciante — Panamá, R. de P. — Comisionista

Importador de abarrotos, madera y toda clase de materiales de construcción

LAS ORDENES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA se atienden con puntualidad y esmero.

Se trasladó a "El Pabellón"!

La Botica y Droguería **EL GLOBO**, de los señores **Y. Preciado y Co.**, se ha trasladado a la planta baja del edificio de los señores Arosemena Hermanos, conocido por "El Pabellón".

Avenida Norte, esquina a la calle 5a.; frente al Hotel Marina y al costado de la casa presidencial.



Victrola XII

Caoba, \$125.

Hé aquí el Victrola

—el instrumento que ha creado tal sensación en el mundo musical.

Tiene una calidad de tono tal que no la posee ningún otro instrumento. Le trae a Vd. la mejor música de cualquier clase que sea, más rica, más dulce y más exacta al original que se haya jamás oído antes.

Sírvase entrar a cualquier momento y oiga el más maravilloso de todos los instrumentos de música. Dos estilos—Victrola XII, \$125; Victrola XVI, \$200 y \$250. Otros estilos de la máquina Victor, \$10 a \$100. Pagos a plazos si se desea.

VISITE UD.

"La Postal" de G. García

Agente distribuidor para la Rep. de Panamá y Zona del Canal.



En la Tipografía de La Prensa Católica situada en la Avenida A, número 111 (San José), se venden talonarios de recibos para el cobro de arrendamientos de fincas urbanas, a ochenta centavos plata. Son elegantes y muy cómodos.

AROSEMENA HERMANOS.

COMISIONISTAS

Exportadores de

Cocobolo, Caucho,

Taguas, Durmientes

y Conchas.

Importadores de

artículos navales y

de construcción

DUEÑOS DE BUQUES

Apartado de correos No: 280. Dirección por cable: AROMANOS.

Panamá, Rep. de Panamá.

HISPANIA

Esta publicación cuenta con la colaboración de afamados escritores que tratan las cuestiones políticas, comerciales, literarias, científicas y financieras del mundo entero, en servicio de los pueblos de habla española.— Suscripción anual \$2 oro. Escríbase a HISPANIA LTD., 7, Sicilian Avenue Southampton Row, LONDRES, W. C.

Tipografía de LA PRENSA CATOLICA - Panamá